

# ENERGY PERGOLA

die bioklimatische Fotovoltaik-Pergola  
de bioklimatische pergola op zonne-energie

entwickelt in Zusammenarbeit mit /  
ontwikkeld in samenwerking met



**Gibus**<sup>®</sup>  
THE SUN FACTORY



# Die Energie eines besonderen Ortes im Einklang mit der Umwelt / De energie van een speciaal plekje om te delen met het milieu

## Energy Pergola

**DE** *Energy Pergola* bietet nicht nur Vorteile für das Leben im Freien sondern auch für die Umwelt; es entstehen Räumlichkeiten, die durch Nachhaltigkeit und Erneuerbarkeit geprägt sind. Ein einziges Produkt verbindet Komfort und Schutz, die typischen Funktionen der bioklimatischen Pergolen, mit der Möglichkeit, das Sonnenlicht als Energiequelle dank der Fotovoltaikmodule, die Schwerpunkt dieser technologischen Erfindung sind, zu nutzen.

**NL** Met *Energy Pergola* vinden de voordelen van het leven in de open lucht hun weerslag op het milieu, met duurzame en vernieuwbare ruimten. Een uniek product verenigt de functies van comfort en beschutting die typisch zijn voor de bioklimatische pergola's, met de mogelijkheid om het zonlicht aan te wenden als bron van energieopwekking dankzij zonnepanelen, de kern van deze technologische innovatie.



### Energieproduktion

**DE** Die Fotovoltaikmodule fangen das Sonnenlicht ein und werden zu regelrechten Erzeugern von sauberer und erneuerbarer Energie.

### Energieopwekking

**NL** De zonnepanelen vangen het zonlicht op en worden zo heuse generatoren van schone en vernieuwbare energie.



### Nachhaltigkeit

**DE** Die Unabhängigkeit in der Energieversorgung, die benutzten Materialien und Technologien fördern eine neue Art des Lebens im Freien mit zunehmend geringer Umweltbelastung.

### Duurzaamheid

**NL** De energetische onafhankelijkheid, de materialen en de technologieën die aangewend worden staan voor een nieuwe manier van leven in de open lucht, met een steeds lichtere impact op het milieu.



### Wohlbefinden

**DE** Das Leben in Kontakt mit der Natur garantiert Momente authentischen Wohlbefindens.

### Welzijn

**NL** Leven in contact met de natuur staat borg voor momenten van authentiek welzijn.



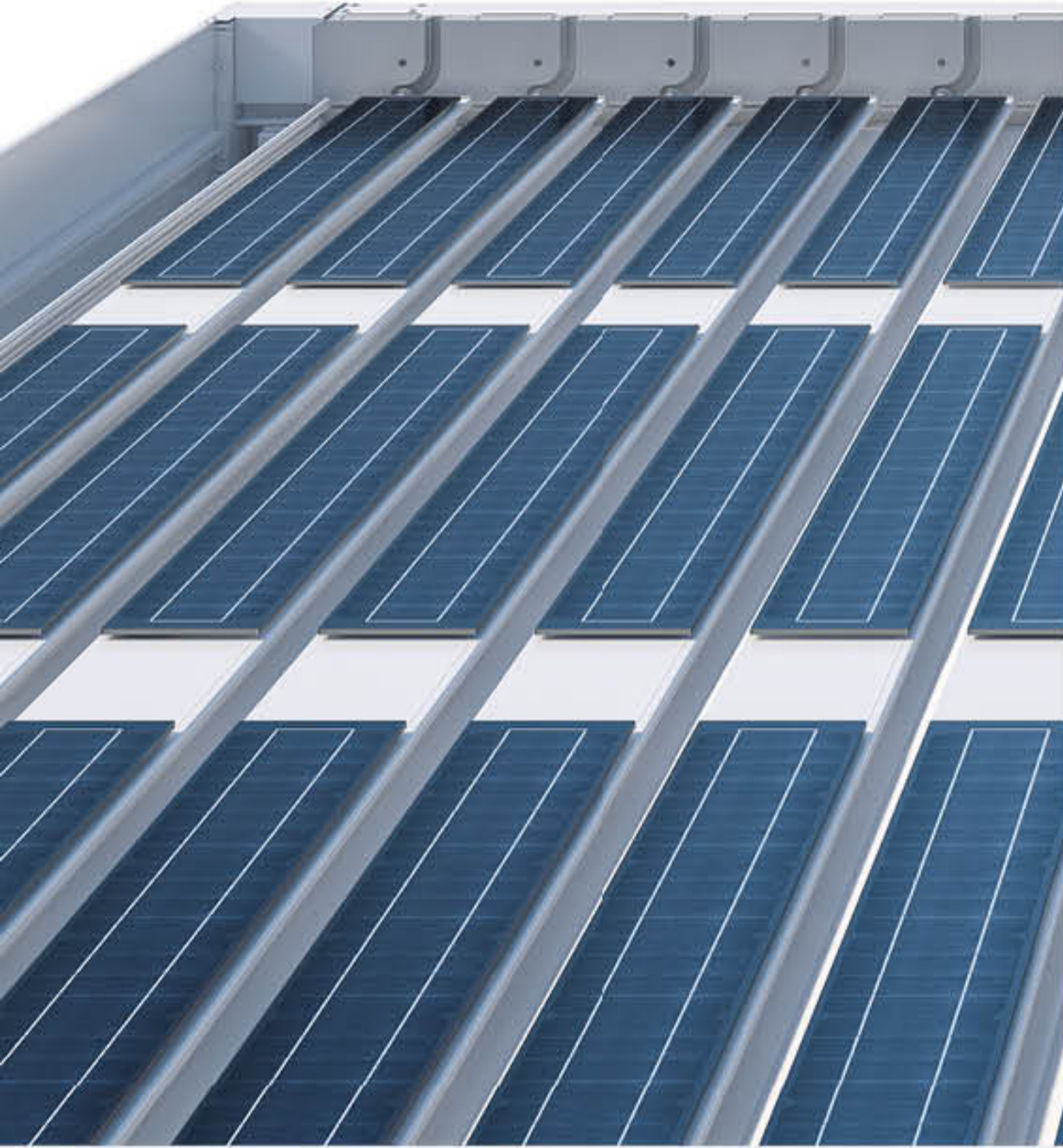


Gibus

energy pergola

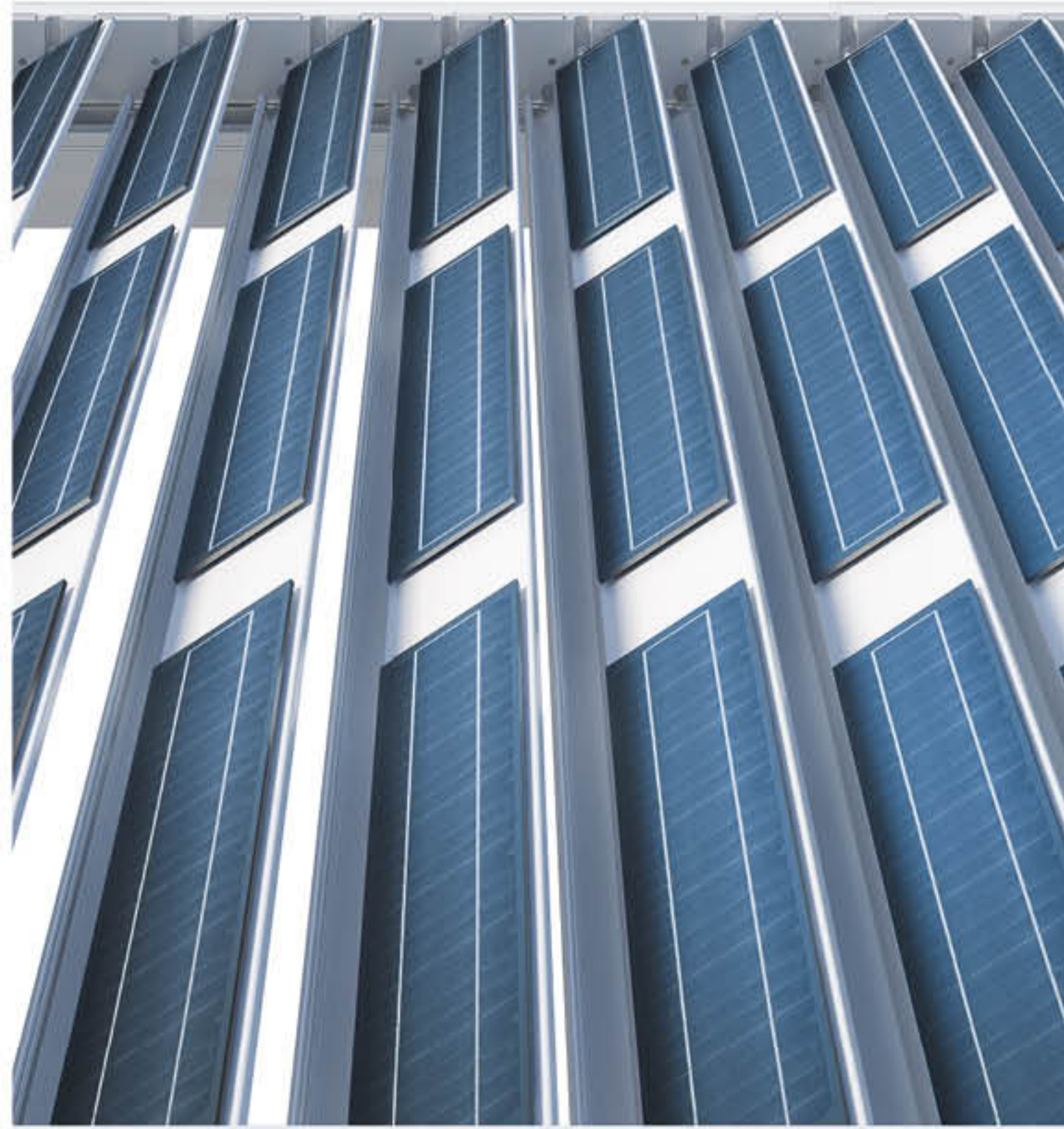
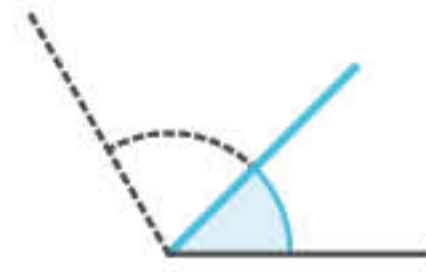


0°



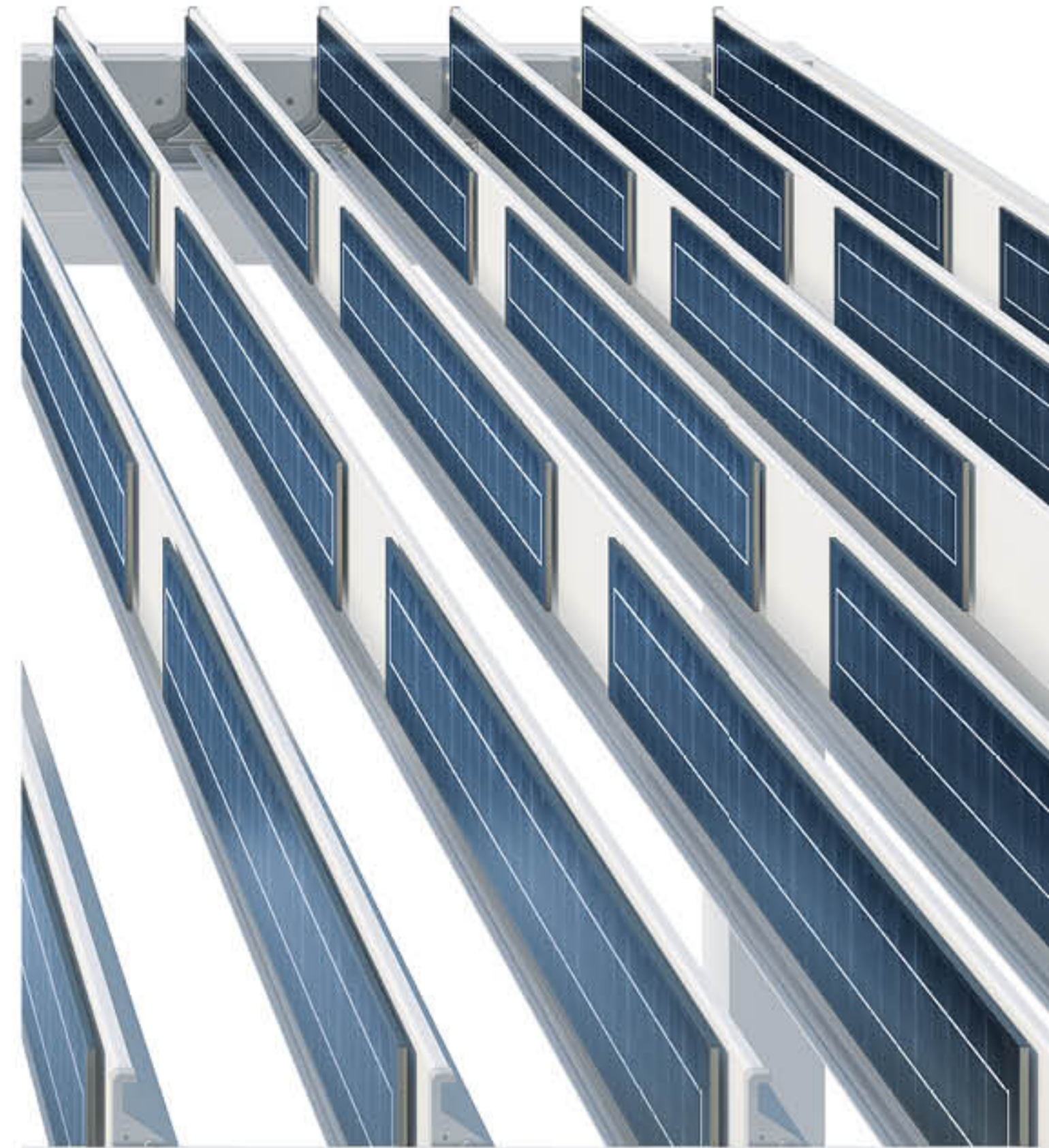
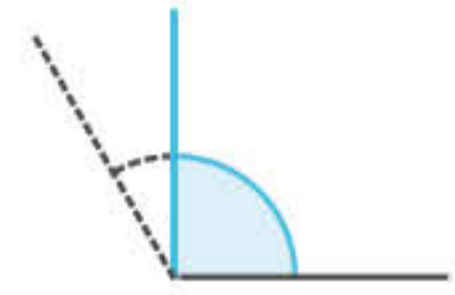
Gibus

45°



Gibus

90°



Gibus



# Wohlbefinden aus jedem Winkel / Welzijn op elk niveau

## Die Vorteile der bioklimatischen Fotovoltaik-Pergola

DE Die bioklimatischen Überdachungslösungen haben die Fähigkeit, das Mikroklima unter der Überdachung zu regulieren und eine natürliche Belüftung zu schaffen. Ihre Lamellen aus Aluminium werden durch ein motorbetriebenes System bewegt und können von der horizontalen Schließposition, die optimalen Schutz bei Regen bietet, in die Öffnungsposition mit einem Winkel zwischen 0° und 120° gebracht werden.

Die Energieerzeugung der Fotovoltaikmodule ist besser, wenn sie von einem senkrecht auf die Moduloberfläche fallenden Lichts getroffen werden und keine Beschattungen vorhanden sind. Die freie Ausrichtung der Sonnenschutzlamellen ermöglicht eine bessere Orientierung der Fotovoltaikmodule in Bezug auf die Sonnenstrahlen.

## De voordelen van de bioklimatische pergola op zonne-energie

NL De oplossingen voor bioklimatische afdekkingen zijn in staat het microklimaat van de onderliggende omgeving te regelen door een natuurlijke ventilatie te creëren. De aluminium lamellen van de overkapping worden bewogen door een gemotoriseerd systeem en kunnen van een gesloten horizontale positie, en daarmee garantie voor een optimale dichtheid bij regen, draaien in een open stand met een hoek die varieert van 0° tot 120°.

De energie opgewekt door de zonnepanelen is groter wanneer het oppervlak van de panelen getroffen worden door een recht invallend licht en in afwezigheid van schaduwzones. De mogelijkheid de zonnepanelen vrij te kunnen richten is een perfecte hulp voor een betere oriëntering van de zonnepanelen ten opzichte van de zonnestralen.

### Lamellenposition / Positie lamellen:

0°



#### Schutz vor Witterungseinflüssen

DE Mit der Ausrichtung auf 0° wird maximaler Schutz vor Witterungseinflüssen garantiert.

#### Bescherming tegen de atmosferische elementen

NL Met een 0°-oriëntatie verkrijgt men een maximale bescherming tegen de atmosferische invloeden.

### Lamellenposition / Positie lamellen:

0° - 45°



#### Beste Fotovoltaikleistung

DE Die Ausrichtbarkeit der Lamellen ermöglicht die Optimierung des Einfallwinkels der Sonnenstrahlen, wodurch eine sehr gute Energieleistung garantiert wird.

#### Beter zonnerendement

NL Door de lamellen te oriënteren kan men de invalshoek van de zonnestralen optimaliseren, met het oog op het beste energierendement.

### Lamellenposition / Positie lamellen:

45° - 120°



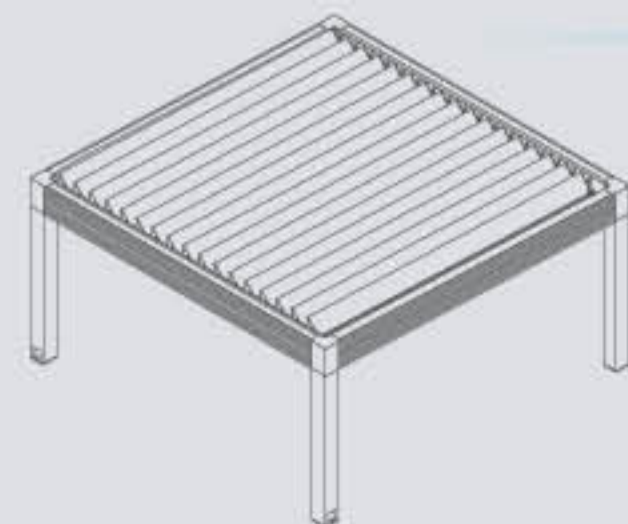
#### Belüftung und Beschattung

DE Wenn die Lamellen auf 90° ausgerichtet sind, erreicht man in dem Ambiente unter ihnen das ideale Mikroklima dank der natürlichen Belüftung.

#### Ventilatie en schaduw

NL Met de lamellen op 90° verkrijgt men in de omgeving een ideaal microklimaat dankzij de natuurlijke ventilatie.

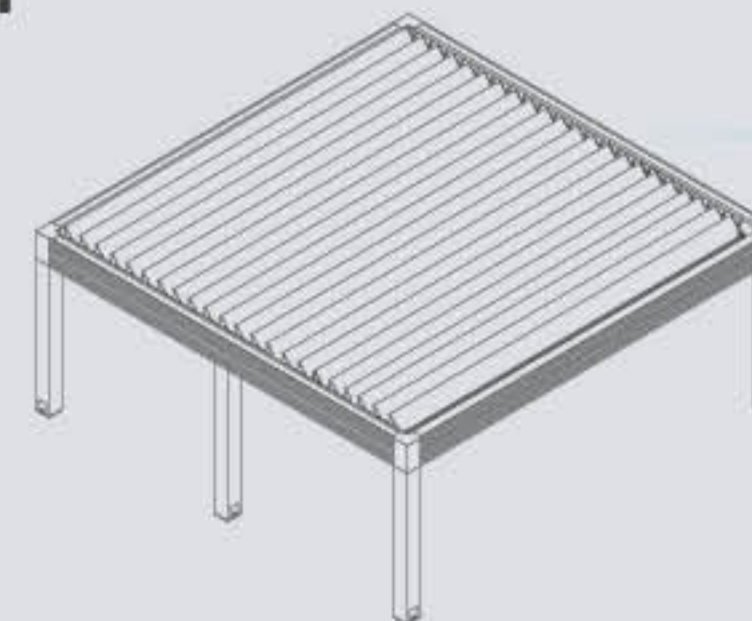
## Beispiele für Leistungen, die durch Energy Pergola erzeugt werden können / Voorbeelden van vermogens die Energy Pergola kan genereren



1 kW

DE Eine Pergola mit mittleren Abmessungen (Länge 4 x Ausfall 4,3 m) kann bis zu 1 kW Leistung produzieren.

NL Een pergola met middelgrote afmetingen (L 4 x B 4,3 m) kan tot 1 kW vermogen opwekken.



2,7 kW

DE Eine Pergola mit den größten Abmessungen (Länge 5 x Ausfall 7,5 m) kann bis zu 2,7 kW Leistung produzieren.

NL Een pergola met maximale afmetingen (L 5 x B 7,5 m) kan tot 2,7 kW vermogen opwekken.



## Typologien für die elektrische Anlage im Wohnhaus / Soorten van elektrische installaties voor de woning

### Austausch vor Ort / Lokale uitwisseling

**DE** Der Anschluss an das Stromnetz ist vorgesehen. Die Stromerzeugung von *Energy Pergola* kann den Strombedarf des Nutzers teilweise oder vollständig decken. Der eventuelle Energieüberschuss wird in das Stromnetz eingespeist.

**NL** Voorziet de aansluiting op het elektriciteitsnet.

De elektrische productie van *Energy Pergola* is in staat deels of volledig te voldoen aan de behoefte aan energie van de gebruiker. Het eventuele energieoverschot wordt overgeheveld naar het elektriciteitsnet.

### Mit Speicherung / Met accu opslag

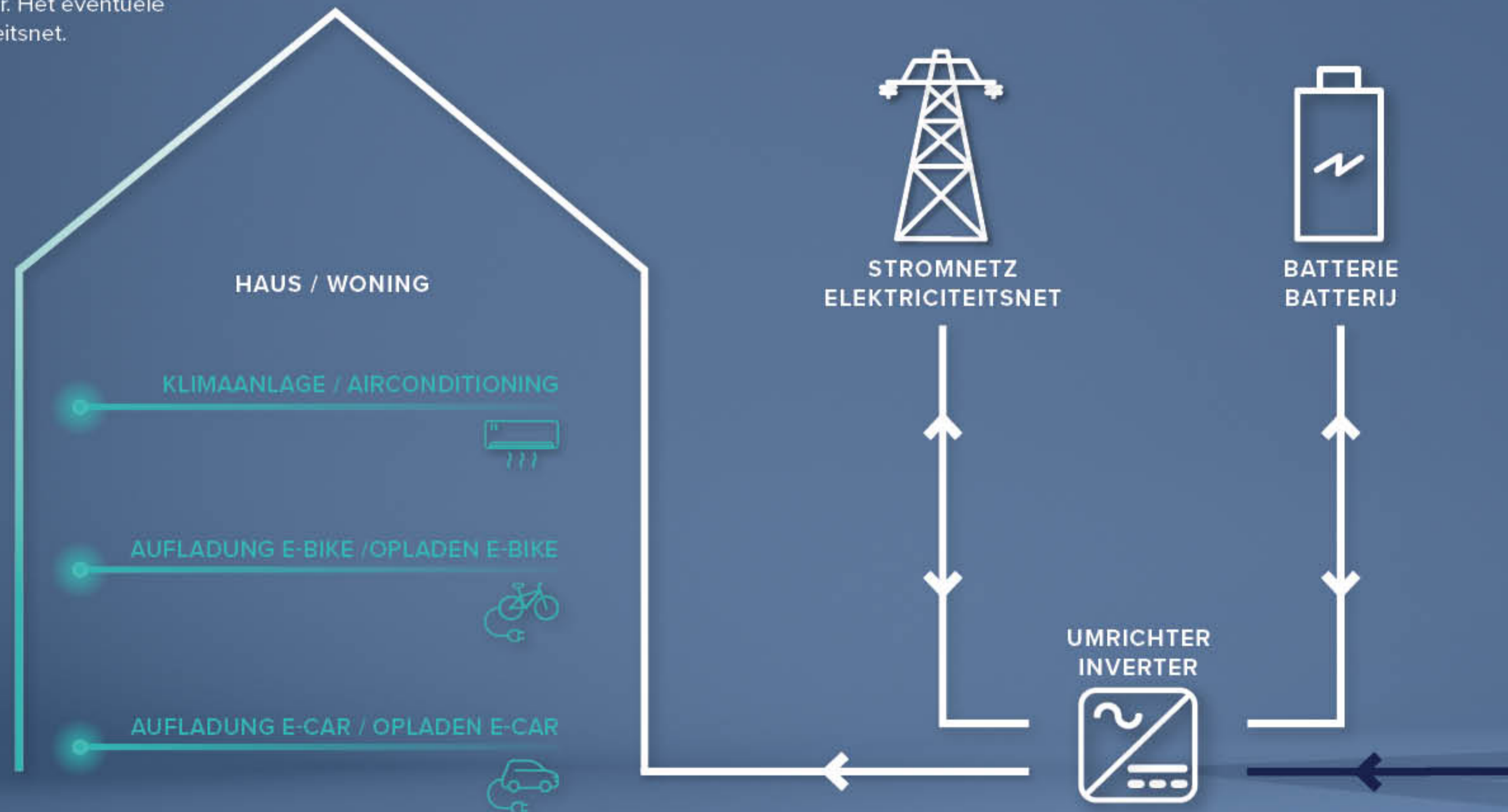
**DE** Der Anschluss an das Stromnetz ist nicht vorgesehen. Die Stromerzeugung von *Energy Pergola* wird in speziellen Batterien gespeichert und kann den Energiebedarf des Nutzers bei unzureichender Versorgung und/oder unzureichender Sonneneinstrahlung kompensieren.

**NL** Voorziet geen aansluiting op het elektriciteitsnet. De energie van de *Energy Pergola* kan opgeslagen worden op een thuis batterij die in staat zijn de behoefte aan energie van de gebruiker te compenseren in afwezigheid van een gepaste toeleveringsbron en/of ontoereikend zonlicht.

### Hybrid / Hybride

**DE** Mit der Hybridanlage kann *Energy Pergola* für sich selbst und für das Haus Energie erzeugen und sie in Batterien speichern und/oder den Überschuss an das Stromnetz abgeben.

**NL** Met de hybride-installatie, is *Energy Pergola* in staat energie te genereren voor zichzelf en voor de woning, die op te slaan in een batterij en/of de overtollige energie over te hevelen naar het elektriciteitsnet.



**Elektrische Anlage Wohnhaus\* / elektrische installatie woning\***

\* **DE** Gibus beschäftigt sich mit der Vermarktung der bioklimatischen Pergola und des integrierten Fotovoltaikpaneelsystems. Ergänzungen wie Elektroanschluss, Umrichter, Speichersystem und alle Vervollständigungen der Anlage gehen zu Lasten des Kunden und müssen von einem qualifizierten Fotovoltaiktechniker durchgeführt werden.

\* **NL** Gibus commercialiseert de bioklimatische pergola en het geïntegreerd systeem van zonnepanelen. Componenten zoals de elektrische aansluiting, de inverter, het opslagsysteem en alle aanvullingen van de installatie zijn ten laste van de klant en moeten beheerd worden door een technicus gespecialiseerd in zonnepanelen.





EINSCHALTUNG LED  
VERBRUIK LED VERLICHTING

BEWEGING  
VAN LAMELLEN

SOUND SYSTEM

BEWEGUNG  
ZIP-SONNENSCHUTZ  
BEWEGUNG  
ZIP-ZONWERING

SPEISUNG STECKDOSE  
UND USB /  
VOEDING STEKKER  
EN USB

**System Energy Pergola / systeem Energy Pergola**

Energy Pergola kann die für die Optionals notwendige Energieautonomie erreichen./  
Energy Pergola kan de energetische autonomie bereiken die nodig is voor de opties.

entwickelt in Zusammenarbeit  
mit / ontwikkeld in  
samenwerking met

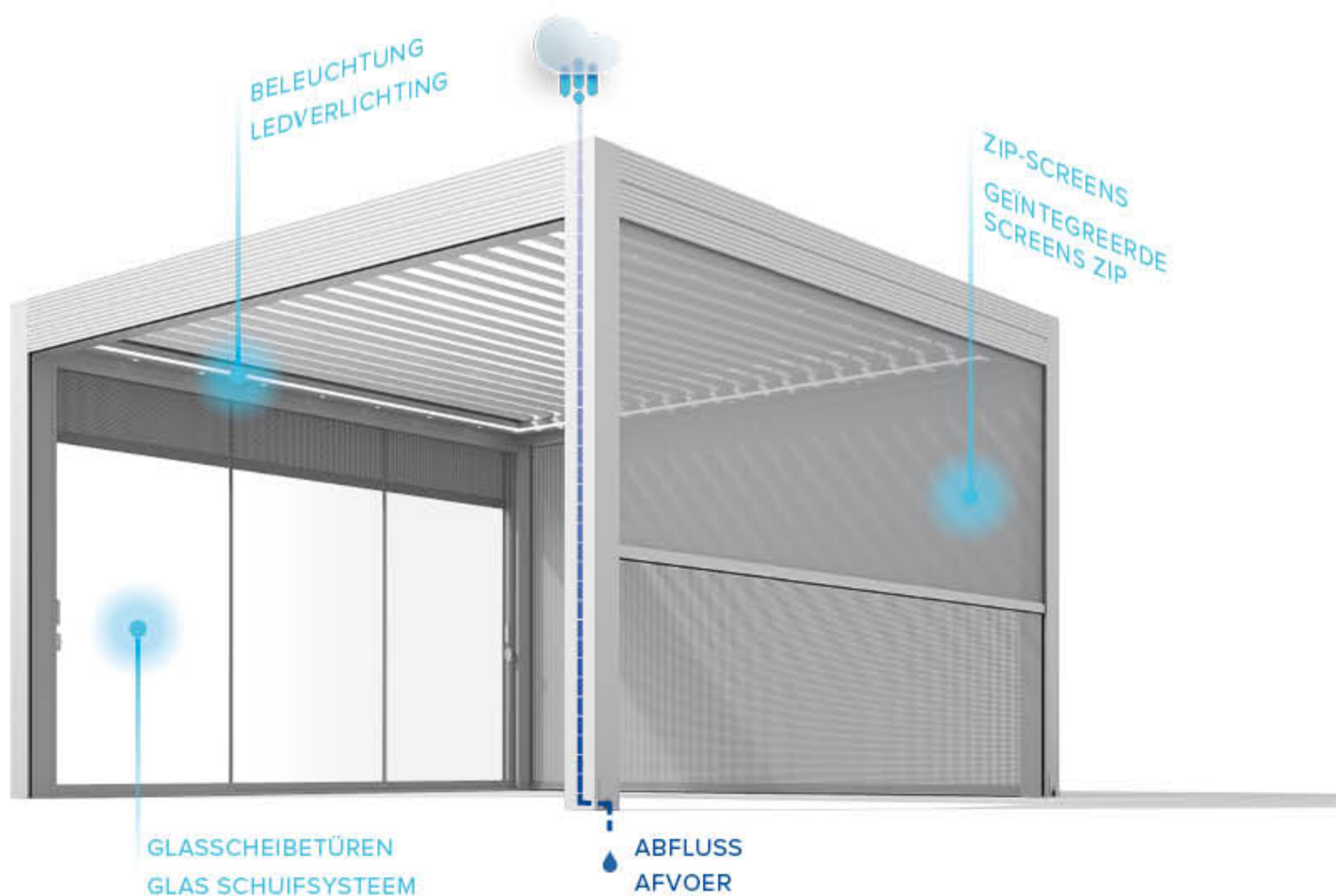




# e-varia

**DE** Modulare bioklimatische Fotovoltaik-Pergola aus Aluminiumprofilen mit Pulverbeschichtung, erhältlich in der freistehenden oder angebauten Version. In die Profile der Pergola lassen sich die Seitenmarkisen Zip einsetzen, die funktionelle Leistung mit minimalistischem Design verbinden. E-Varia ermöglicht die Kombination von seitlichen Verglasungen, die in den kühleren Monaten Schutz bieten, mit Seitenmarkisen zur Beschattung, auf die im Sommer nicht verzichtet werden kann.

**NL** Bioklimatische modulaire pergola op zonne-energie van geëxtrudeerd aluminium met poedercoating, beschikbaar in de versie vrijstaand of aanleunend. De structuur brengt de oprolbare zip-zonwering volledig onder in de profielen, zodat de functionele prestaties gecombineerd worden met het minimalisme van de lijnen. E-Varia maakt het mogelijk aan het kader glassystemen te bevestigen, wat handig is in de koelere maanden, en zonwerende screendoeken, onmisbaar in de zomerperiode.



WINDFESTIGKEIT / WINDWEERSTAND

CE 170 N/m <sup>2</sup>	CE 270 N/m <sup>2</sup>	CE 400 N/m <sup>2</sup>
<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
UNI EN 13561	UNI EN 13561	UNI EN 13561

Die Tabellen sind in unserer Preisliste verfügbar.  
De tabellen zijn beschikbaar in onze prijslijst.



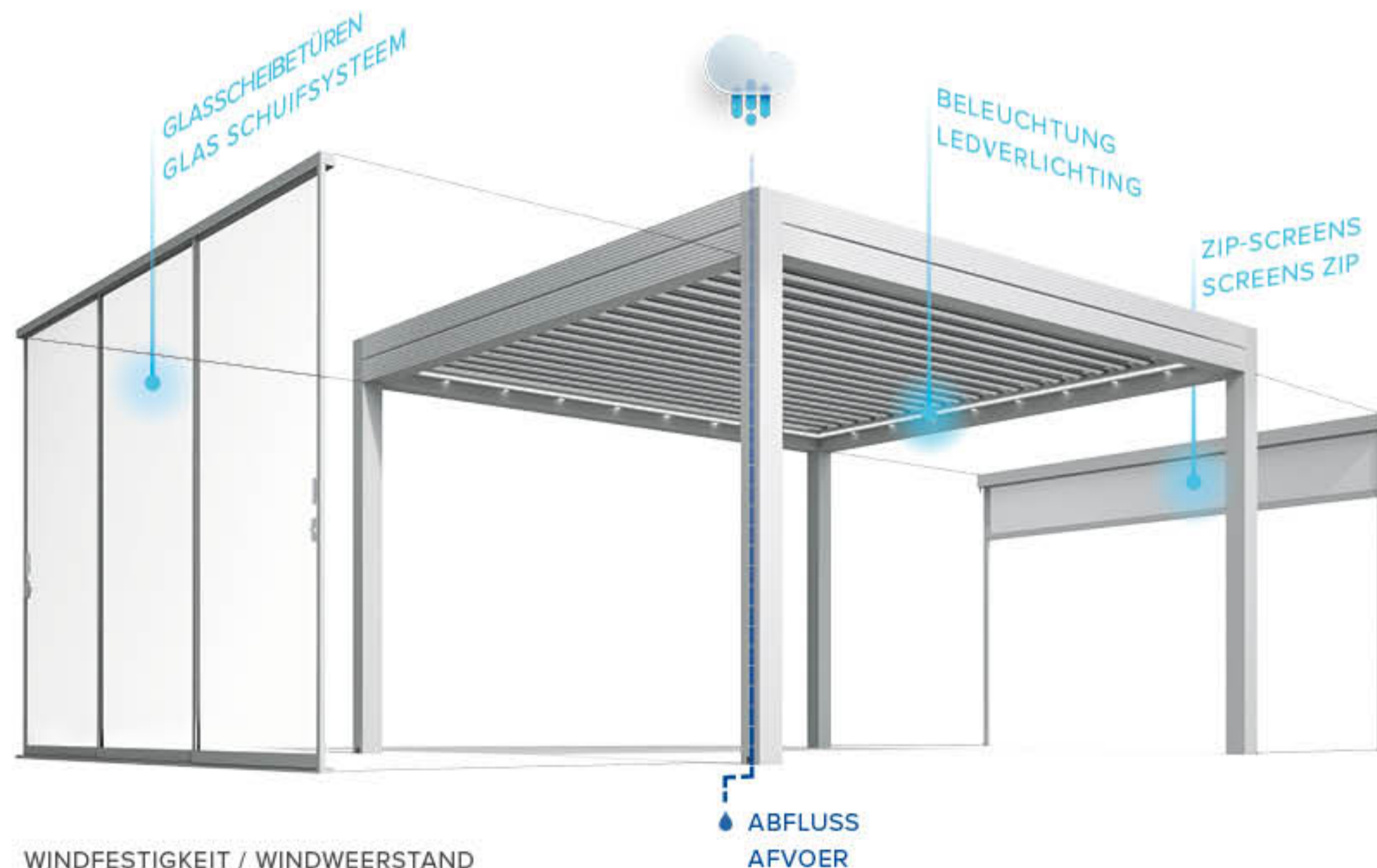
Die natürliche Ausdehnung  
des Komforts  
de natuurlijke uitbreiding van  
het comfort



# e-twist

DE Modulare bioklimatische Fotovoltaik-Pergola aus Aluminiumprofilen mit Pulverbeschichtung, erhältlich in der freistehenden oder angelehnten Version. Die geschlossenen Lamellen schützen vor Regen und Sonne. Geöffnet erzeugen die Lamellen eine natürliche Luftzirkulation im überdachten Bereich. Mit ihrem minimalistischen Design fügt sich die Pergola perfekt in jede Architektur ein und verschönert den Außenbereich. Für E-Twist kann je nach Schutzanforderung zwischen verschiedenen Senkrechtmarkisen gewählt werden, alle sind mit Zip-Technologie ausgestattet. Auf ihnen können Abdunklungsstoffe, Beschattungsstoffe, die transparente Bespannung Cristal oder Fliegengitter montiert werden. Die maximalen Abmessungen können je nach gewähltem Tuch variieren.

NL Bioklimatische modulaire pergola op zonne-energie van geëxtrudeerd aluminium met poedercoating, beschikbaar in de versie vrijstaand of aanleunend. De gesloten lamellen beschermen tegen regen en zon en, wanneer open, creëren ze een aangename natuurlijke ventilatie in de afgedekte zone. Dankzij het minimalistisch design past de structuur perfect in elke architectonische context, welke in de kijker gezet wordt. Voor E-Twist kan men, naargelang de behoefte aan bescherming, kiezen uit verschillende modellen van zonwering, allen voorzien van ritstechnologie. Men kan verduisterende, zonwerende, Transparant Cristal of insectenwerende doeken monteren. De afmetingen variëren volgens de gekozen stof.



WINDFESTIGKEIT / WINDWEERSTAND

CE 170 N/m <sup>2</sup>	CE 270 N/m <sup>2</sup>	CE 400 N/m <sup>2</sup>
<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
UNI EN 13561	UNI EN 13561	UNI EN 13561

Die Tabellen sind in unserer Preisliste verfügbar.  
De tabellen zijn beschikbaar in onze prijslijst.

ein Standpunkt für die Natur  
een perspectief voor de natuur





# Auf zu einer nachhaltigen Zukunft / met het oog op een duurzame toekomst



## Green Design Flow

DE Unser Ansatz will nachhaltige, auf den Menschen zugeschnittene Wohlfühlerfahrungen bieten. Wir verfolgen dabei einen verantwortungsbewussten und aufmerksamen Forschungsprozess, um nachhaltige und funktionale Produkte anzufertigen.

NL Wij streven ernaar duurzame ervaring en welzijn te bieden die individueel op maat gemaakt zijn. We doen dit aan de hand van een proces van verantwoordelijk en aandachtig onderzoek, gericht op de realisatie van ecoduurzame en functionele producten.

### Forschung und Produktentwicklung / Onderzoek en productontwikkeling

DE Durch unsere Arbeit wollen wir immer technologischere und smartere Produkte schaffen, die uns die Verringerung der Umweltbelastung erlauben. Durch ihre Zertifizierungen garantieren wir maximale Qualität sowie den Schutz der Gesundheit und der Umwelt.

NL We werken aan de creatie van steeds technologischer en smart producten die milieuvriendelijk zijn. We streven ernaar om borg te staan voor de hoogste kwaliteit en om de gezondheid en het milieu in stand te houden.



### Nachhaltig in der Auswahl der Materialien / Een duurzame materiaalkeuze

DE Wir verwenden Aluminium, komplett recycelbares Material, das in Zukunft erneut benutzt werden kann, und wir setzen uns dafür ein, immer mehr recycelte Stoffe in unser Sortiment aufzunehmen.

NL We maken gebruik van aluminium, een volledig recycleerbaar materiaal dat in de toekomst opnieuw aangewend kan worden en we zetten ons in om steeds meer gerecycleerde stoffen op te nemen in onze doekcollectie.





DE Wir von Gibus legen schon immer viel Wert auf die Natur: Unsere Produkte ermöglichen Energieeinsparung für das Heizen, Kühlen und die Beleuchtung.

Mit jedem einzelnen Projekt und durch die Forschung am Produkt selbst legen wir die Grundlagen für einen immer konstruktiveren und gewinnbringenderen Dialog mit der Natur.

*Energy Pergola* entsteht als regelrechte Ikone der Nachhaltigkeit und stellt einen konkreten Projektansatz dar, den wir „Green Design Flow“ genannt haben. Wir glauben an die Ressourcen der Natur und machen sie uns zu eigen, um neue Modelle gegenseitigen Wohlbefindens zwischen Mensch und Umwelt zu schaffen.

NL Gibus is natuurvriendelijk: onze producten laten toe energie te besparen voor de verwarming, het koelen en de verlichting.

Project na project, en berustend op het onderzoek naar het product leggen we de basis voor een constructieve dialoog waarbij de natuur hoog in het vaandel staat.

*Energy Pergola* is een heus icoon van de duurzaamheid en een concrete referentie in onze zogenaamde “Green Design Flow” benadering. We hebben vertrouwen in de middelen van de natuur en putten er inspiratie uit voor nieuwe modellen van wederzijds welzijn tussen mens en milieu.



#### **Produktion mit geringer Umweltbelastung / Milieuvriendelijke productie**

DE Wir arbeiten ausschließlich mit 100% nachhaltiger Energie; wir engagieren uns, um bis 2030 ein plastikfreies Unternehmen zu werden und wir verwenden ausschließlich FSC-zertifiziertes oder recyceltes Papier.

NL We werken uitsluitend met 100% duurzame energie en zetten alles op alles om binnen 2030 een “plastic free” onderneming te worden. We gebruiken enkel FSC-gecertificeerd of gerecycleerd papier.



#### **Long-life**

DE Unsere Produkte sind „slow-product“: Extrem dauerhaft und sie halten über viele Jahre hohe Funktionsstandards aufrecht.

Je länger unsere Produkte haltbar sind, desto weniger werden wir die Umwelt belasten.

NL Onze producten zijn “slow-product”: bijzonder duurzaam en behouden hoge functionele standaards gedurende vele jaren. Hoe langer onze producten meegaan, hoe kleiner hun impact op het milieu zal zijn.



#### **Vermittlung sozialer Verantwortung / Verspreiden**

DE Wir wollen die Kultur des Sonnenschutzes verbreiten: Wir wollen den Personen erzählen, dass sie erholsame Momente erleben können und gleichzeitig der Umwelt Gutes tun.

NL We willen de cultuur van de zonneweringen verspreiden: de personen laten weten dat ze hun eigen momenten van rust en ontspanning kunnen creëren zonder het milieu te schaden.





# TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN / TECHNISCHE GEGEVENS



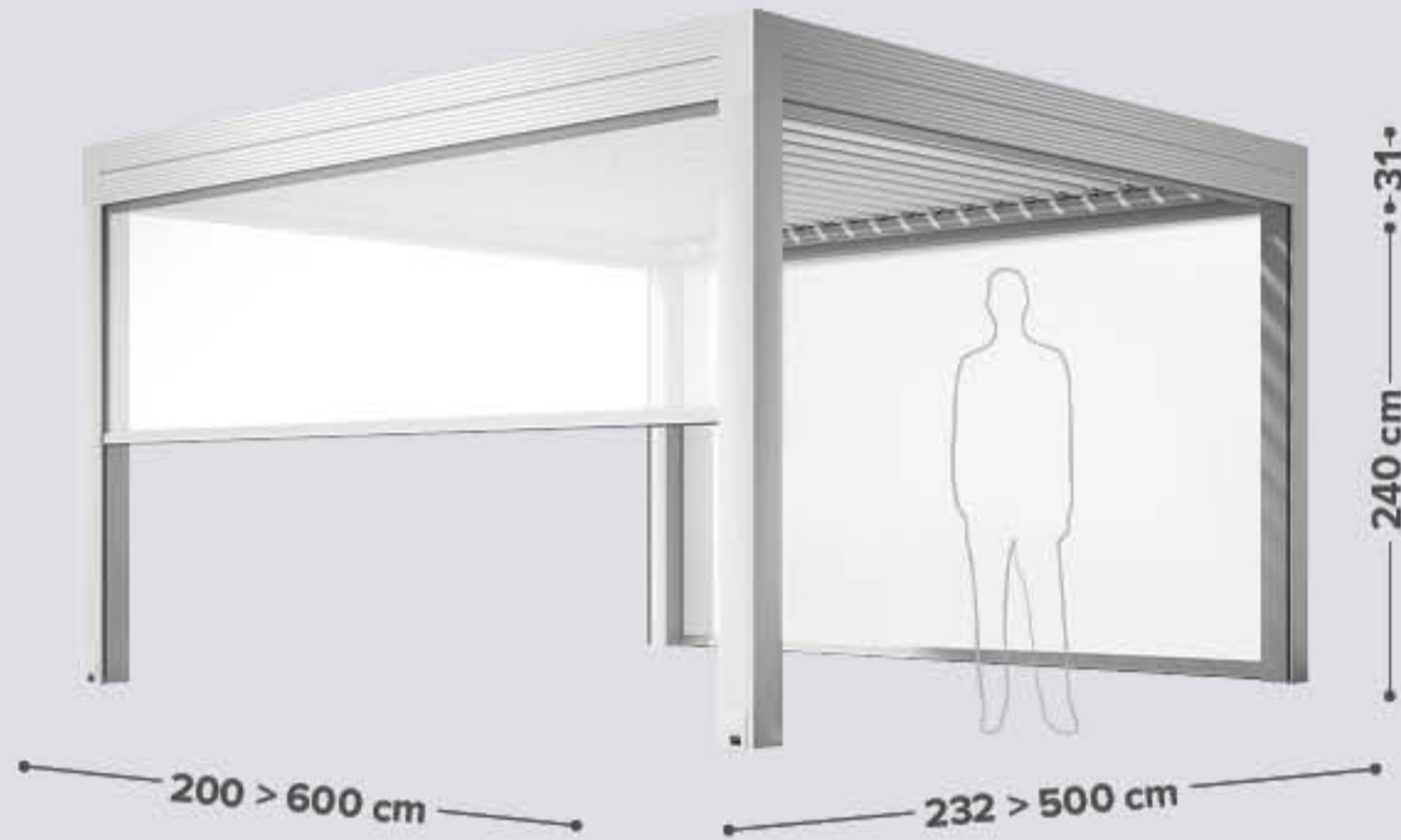


## konfigurationen / configuraties

### SELBSTTRAGENDE / VRIJSTAAND

Basismodul 4 Beine  
basismodule 4 staanders

#### e-varia

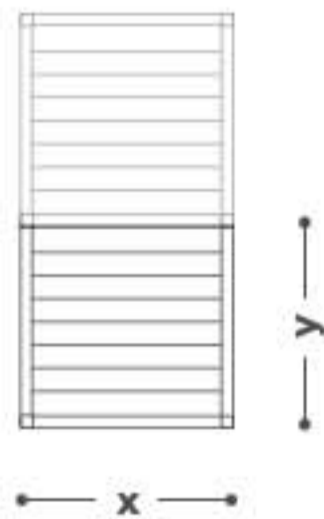


#### e-twist



### SELBSTTRAGENDE / VRIJSTAAND

gekoppelte Anlagen 2 Beine  
gekoppelde module 2 staanders



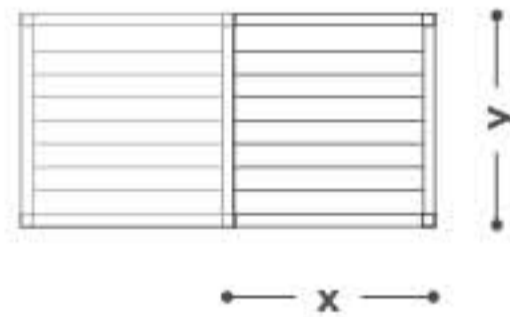
#### e-varia

x 232 → 500 cm  
y 183 → 583 cm

#### e-twist

x 225 → 500 cm  
y 210 → 670 cm

gekoppelte Anlagen 2 Beine  
gekoppelde module 2 staanders



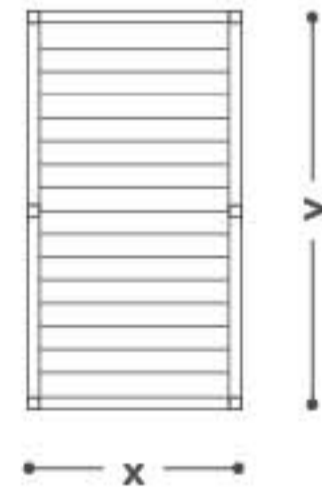
#### e-varia

x 232 → 500 cm  
y 200 → 600 cm

#### e-twist

x 225 → 500 cm  
y 210 → 670 cm

Basismodul 6 Beine  
basismodule 6 staanders



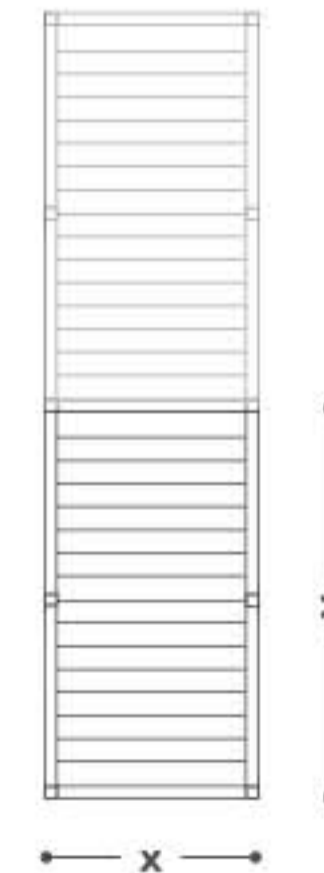
#### e-varia

x 232 → 500 cm  
y 620 → 740 cm

#### e-twist

x 225 → 500 cm  
y 690 → 750 cm

gekoppelte Anlagen 4 Beine  
gekoppelde module 4 staanders



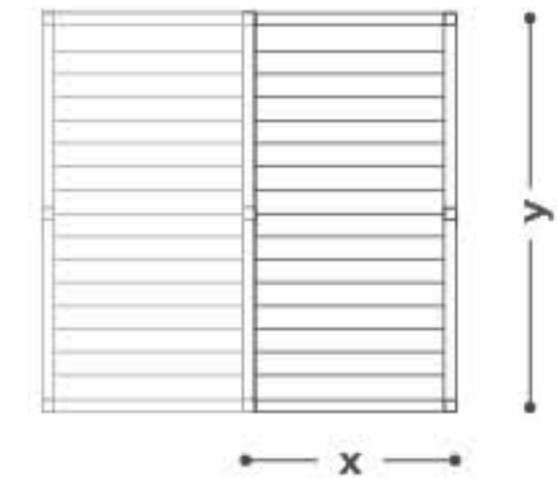
#### e-varia

x 232 → 500 cm  
y 603 → 723 cm

#### e-twist

x 225 → 500 cm  
y 690 → 750 cm

gekoppelte Anlagen 3 Beine  
gekoppelde module 3 staanders



#### e-varia

x 232 → 500 cm  
y 620 → 740 cm

#### e-twist

x 225 → 500 cm  
y 690 → 750 cm

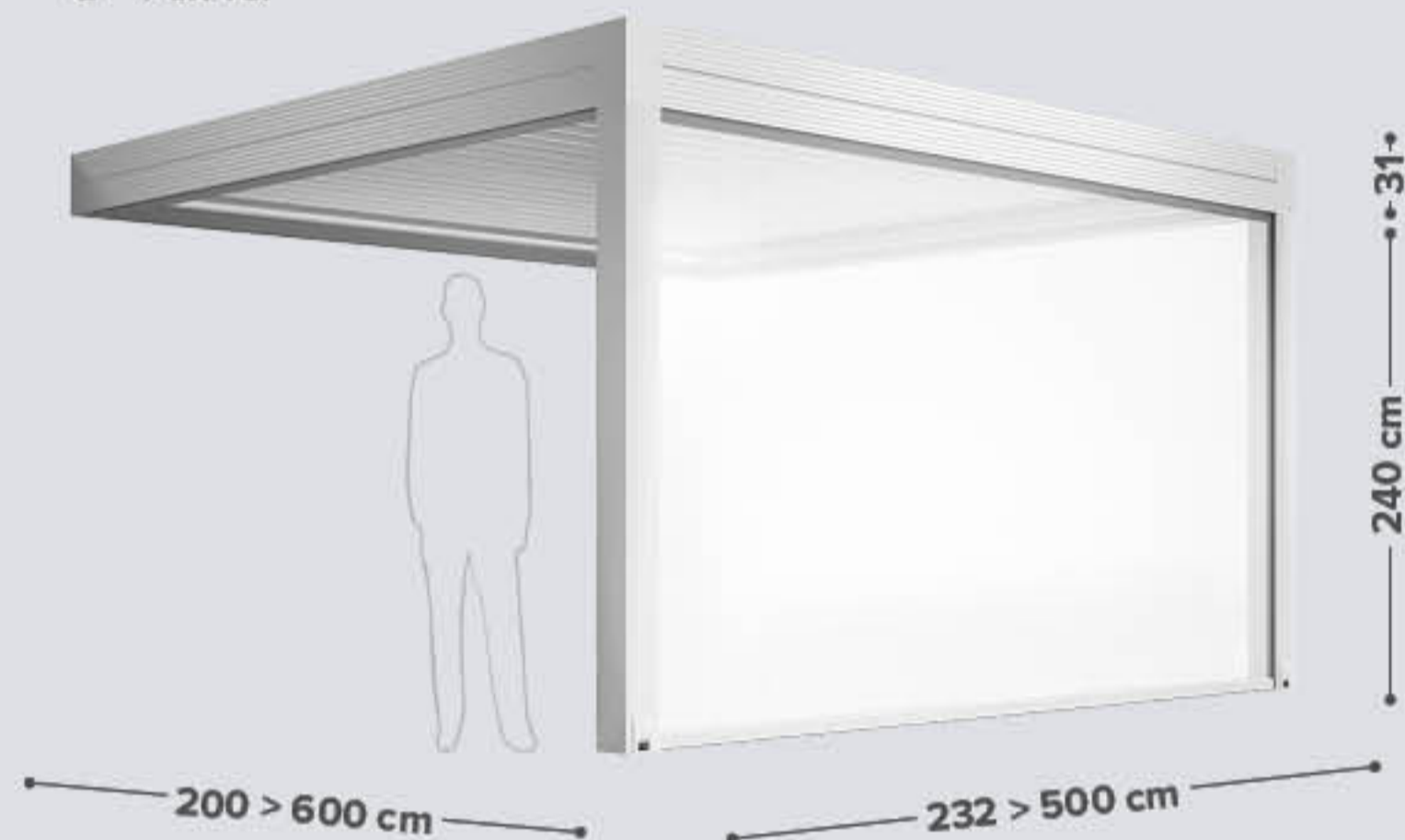


## konfigurationen / configuraties

### IN DER ANGELEHNTEN VORDEREN VERSION / LANGE ZIJDE AANLEUNEND

Basismodul 2 Beine  
basismodule 2 staanders

e-varia

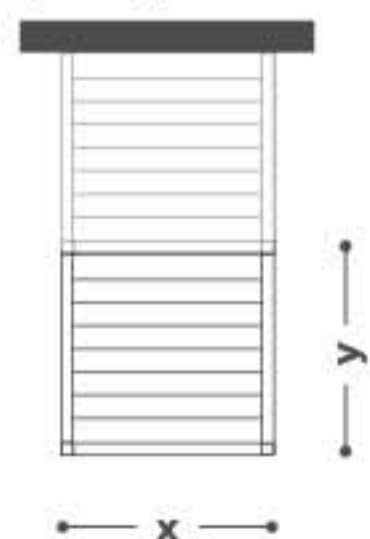


e-twist



### IN DER ANGELEHNTEN VORDEREN VERSION / LANGE ZIJDE AANLEUNEND

gekoppelte Anlagen 2 Beine  
gekoppelte module 2 staanders



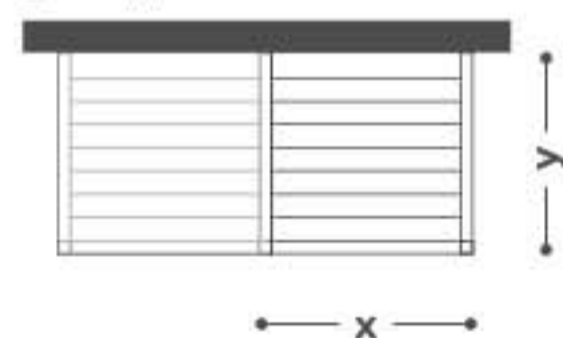
e-varia

x 232 → 500 cm  
y 183 → 583 cm

e-twist

x 225 → 500 cm  
y 210 → 670 cm

gekoppelte Anlagen 1 Beine  
gekoppelte module 1 staander



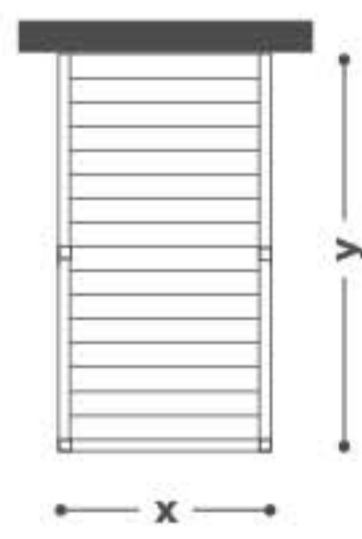
e-varia

x 232 → 500 cm  
y 200 → 600 cm

e-twist

x 225 → 500 cm  
y 210 → 670 cm

Basismodul 4 Beine  
basismodule 4 staanders



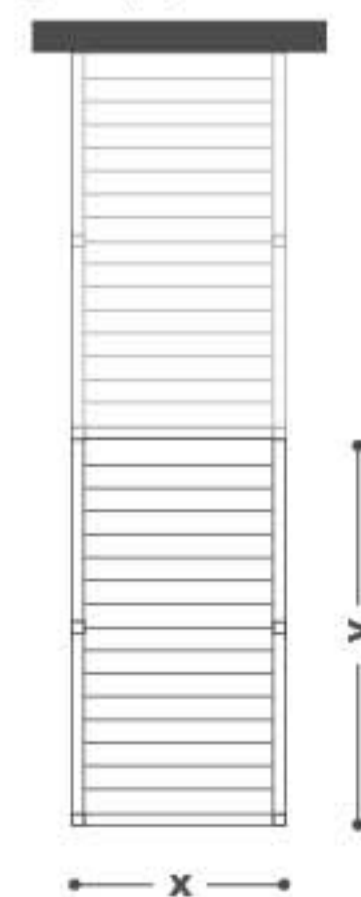
e-varia

x 232 → 500 cm  
y 620 → 740 cm

e-twist

x 225 → 500 cm  
y 690 → 750 cm

gekoppelte Anlagen 4 Beine  
gekoppelte module 4 staanders



e-varia

x 232 → 500 cm  
y 603 → 723 cm

e-twist

x 225 → 500 cm  
y 690 → 750 cm

gekoppelte Anlagen 2 Beine  
gekoppelte module 2 staanders



e-varia

x 232 → 500 cm  
y 620 → 740 cm

e-twist

x 225 → 500 cm  
y 690 → 750 cm

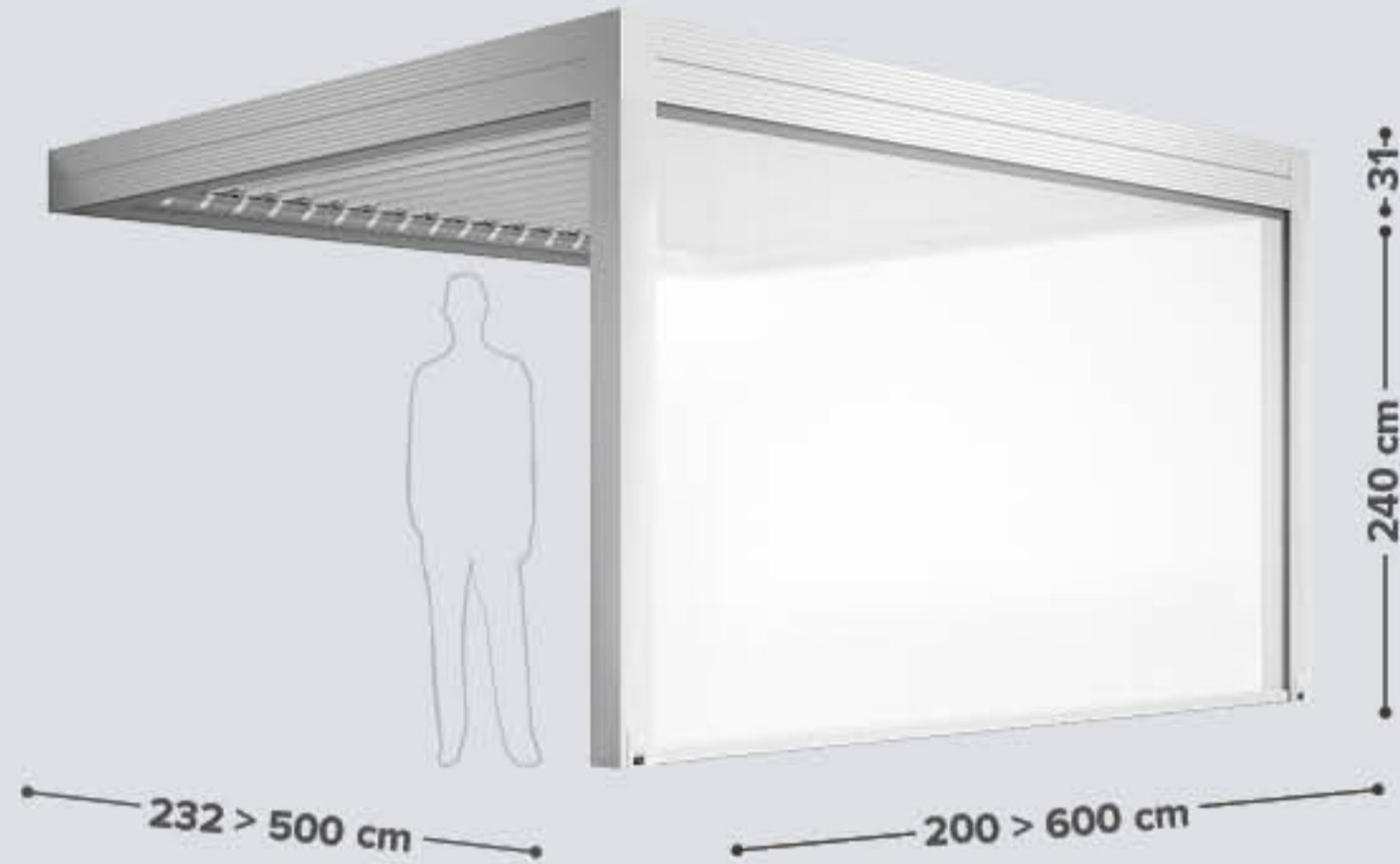


## konfigurationen / configuraties

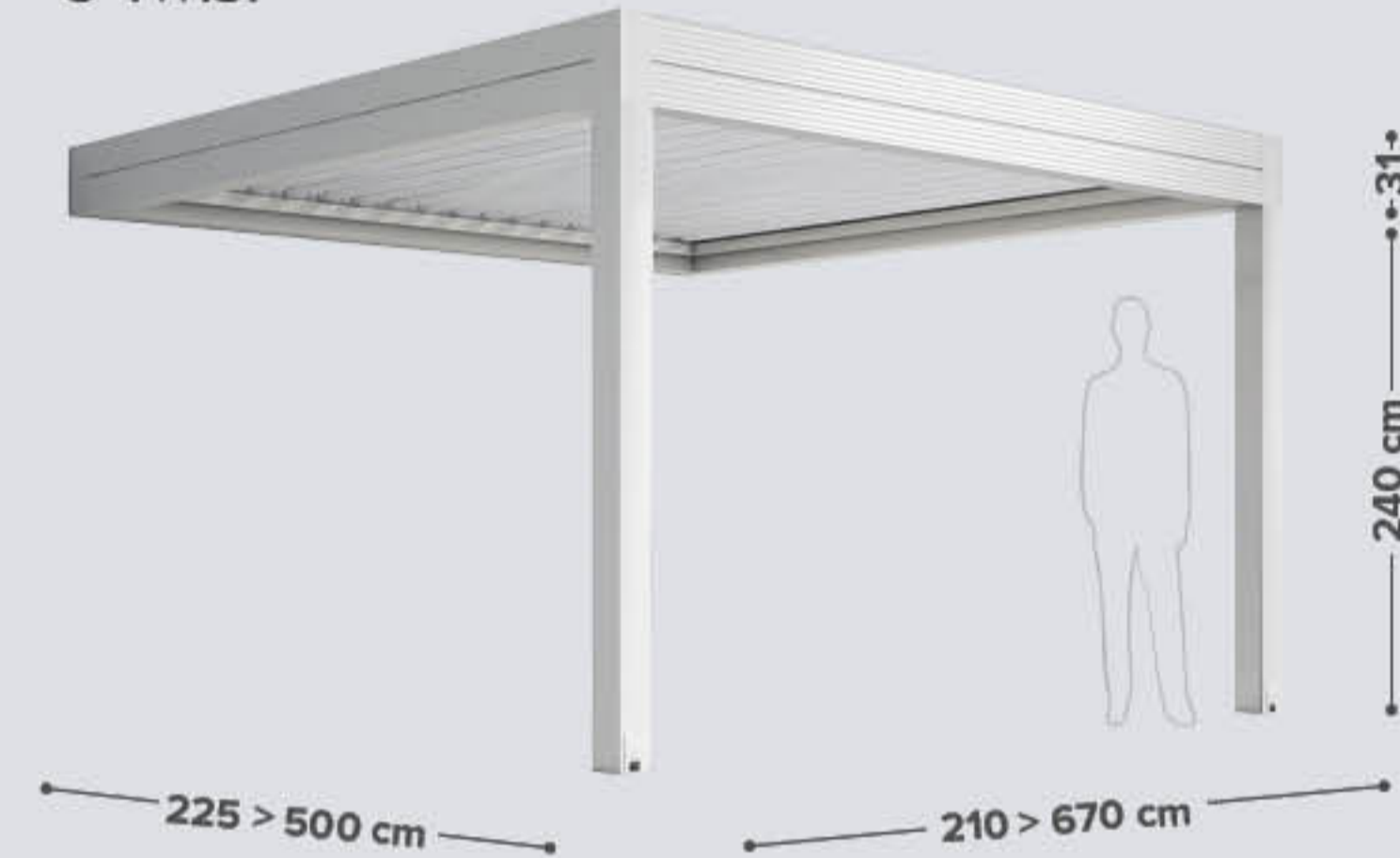
### IN DER ANGELEHNTEN SEITLICHEN VERSION / DWARSZIJDE AANLEUNEND

Basismodul 2 Beine  
Basismodule 2 staanders

e-varia

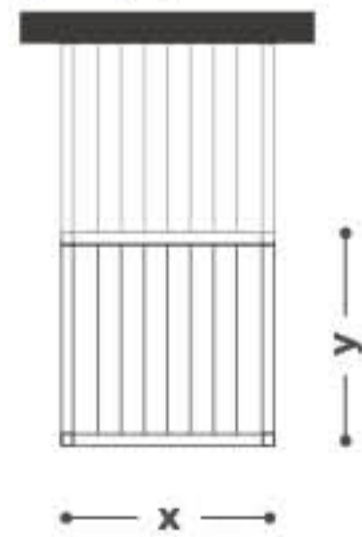


e-twist



### IN DER ANGELEHNTEN SEITLICHEN VERSION / DWARSZIJDE AANLEUNEND

gekoppelte Anlagen 2 Beine  
gekoppelte module 2 staanders



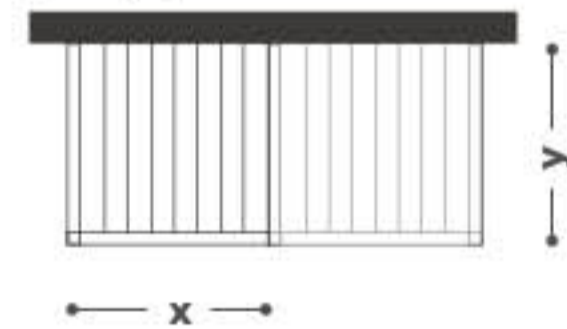
e-varia

x 200 → 600 cm  
y 232 → 500 cm

e-twist

x 210 → 670 cm  
y 225 → 500 cm

gekoppelte Anlagen 1 Beine  
gekoppelte module 1 staander



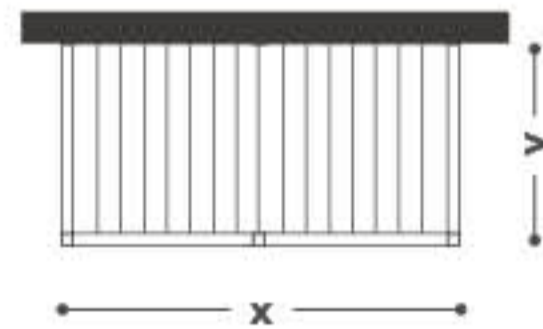
e-varia

x 183 → 583 cm  
y 232 → 500 cm

e-twist

x 210 → 670 cm  
y 225 → 500 cm

Basismodul 3 Beine  
basismodule 3 staanders



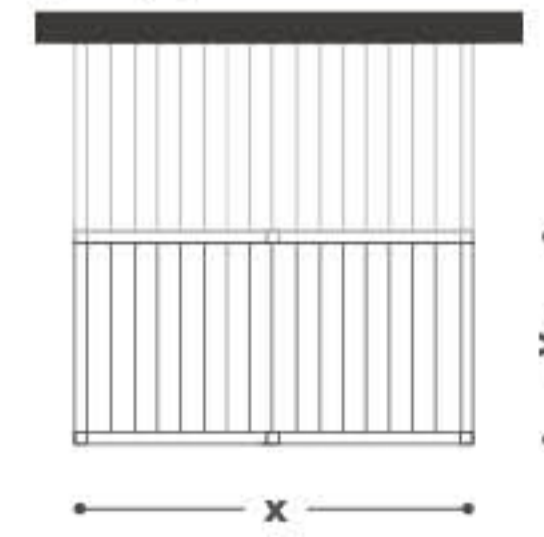
e-varia

x 620 → 740 cm  
y 232 → 500 cm

e-twist

x 690 → 750 cm  
y 225 → 500 cm

ekoppelte Anlagen 3 Beine  
gekoppelte module 3 staanders



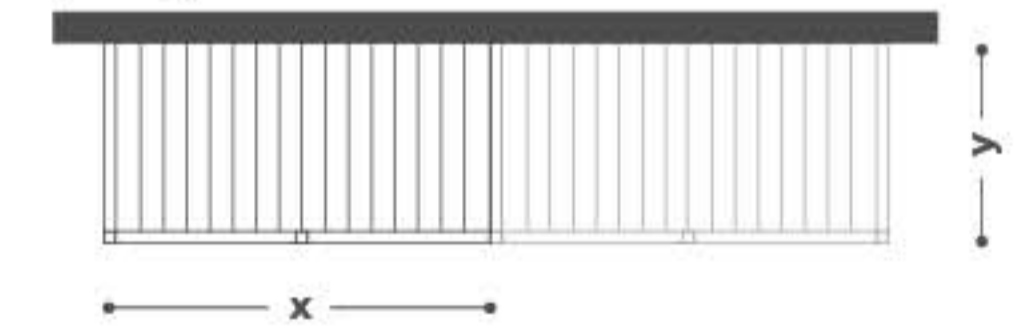
e-varia

x 620 → 740 cm  
y 232 → 500 cm

e-twist

x 690 → 750 cm  
y 225 → 500 cm

gekoppelte Anlagen 2 Beine  
gekoppelte module 2 staanders



e-varia

x 603 → 723 cm  
y 232 → 500 cm

e-twist

x 690 → 750 cm  
y 225 → 500 cm



## Lamellen mit Fotovoltaikpaneelen / Lamellen met zonnepanelen

**DE** Die Lamellen von *Energy Pergola* integrieren Fotovoltaikpaneele mit einer Speziallänge je nach Pergolabreite:  
**NL** De lamellen van *Energy Pergola* bevatten zonnepanelen met een specifieke lengte in functie van de breedte van de pergola:

für Pergolabreite ≤ 300 cm Lamellen mit 1 Paneel Typ B mit 37 W /  
voor breedte pergola ≤ 300 cm lamellen met 1 paneel Type B van 37 W



für Pergolabreite > 300 cm und ≤ 425 cm Lamellen mit 2 Paneelen Typ A mit 25 W (Lamellen insgesamt 50 W) /  
voor breedte pergola > 300 cm en ≤ 425 cm lamellen met 2 panelen Type A van 25 W (totaal lamel 50 W)



für Pergolabreite > 425 cm Lamellen mit 3 Paneelen Typ A mit 25 W (Lamellen insgesamt 75 W) /  
voor breedte pergola > 425 cm lamellen met 3 panelen Type A van 25 W (totaal lamel 75 W)



### Fotovoltaikpaneel Typ A / Zonnepaneel Type A

#### **DE** TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:

- Monokristallmodul mit Solarzelleneffizienz von 18,6 %
- Abmessungen in cm: 125 x 14,5 x 0,5
- Höchstleistung (Pmax): 25 W
- Leerlaufspannung (Voc): 30,6 V
- Spannung bei Höchstleistung (Vmp): 26 V
- Kurzschlussstrom (Isc): 1,02 A
- Strom bei Höchstleistung (Imp): 0,97 A
- Betriebstemperatur: -40 ÷ +80 °C

#### **NL** TECHNISCHE KENMERKEN:

- Monokristallijne module met efficiëntie van de zonnecellen 18,6 %
- Afmetingen in cm: 125 x 14,5 x 0,5
- Max. vermogen (Pmax): 25 W
- Spanning met circuit open (Voc): 30,6 V
- Spanning met maximaal vermogen (Vmp): 26 V
- Kortsluitstroom (Isc): 1,02 A
- Stroom aan maximaal vermogen (Imp): 0,97 A
- Bedrijfstemperatuur: -40 ÷ +80°C

### Fotovoltaikpaneel Typ B / Zonnepaneel Type B

#### **DE** TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:

- Monokristallmodul mit Solarzelleneffizienz von 18,6 %
- Abmessungen in cm: 182 x 14,5 x 0,5
- Höchstleistung (Pmax): 37 W
- Leerlaufspannung (Voc): 30,6 V
- Spannung bei Höchstleistung (Vmp): 26 V
- Kurzschlussstrom (Isc): 1,54 A
- Strom bei Höchstleistung (Imp): 1,42 A
- Betriebstemperatur: -40 ÷ +80 °C

#### **NL** TECHNISCHE KENMERKEN:

- Monokristallijn module met efficiëntie van de zonnecellen 18,6 %
- Afmetingen in cm: 182 x 14,5 x 0,5
- Max. vermogen (Pmax): 37 W
- Spanning met circuit open (Voc): 30,6 V
- Spanning met maximaal vermogen (Vmp): 26 V
- Kortsluitstroom (Isc): 1,54 A
- Stroom aan maximaal vermogen (Imp): 1,42 A
- Bedrijfstemperatuur: -40 ÷ +80°C

**Leistung nach 10 Jahren ≥ 90% / Rendement après 10 ans ≥ 90 %**  
**Leistung nach 15 Jahren ≥ 80% / Rendement après 15 ans ≥ 80%**

## Pulverbeschichtungen / coatings

**DE** Das Aluminium, aus dem die Gestelle gefertigt sind, wird vor der Pulverbeschichtung einer besonderen Behandlung unterzogen, dank der die Beschichtung dann besser an der Oberfläche haften bleibt. Dadurch ist das Gestell auch beständiger gegen Witterungseinflüsse und Salznebel. Die Pulverbeschichtung selbst schützt das Aluminium vor Korrosion und aggressiven äußeren Einflüssen und weist hervorragende mechanische Eigenschaften auf. Die Qualität und Haltbarkeit der Farbe wird durch das Qualicoat-Label zertifiziert.

**NL** Het gebruikte aluminium ondergaat een behandeling waarbij de coating beter hecht aan het eerder schoongemaakte oppervlak, zodat de aantasting door atmosferische invloeden en zilte mist vertraagd wordt. De poedercoating van het aluminium versterkt de bescherming tegen corrosie en de bijtende stoffen en heeft hoge mechanische eigenschappen. De kwaliteit en duur van de coating zijn gecertificeerd door het merk Qualicoat.

RAL 9010 matt	RAL 9007 matt	INOX GIBUS metallic	RAL 1013 sablé	RAL 7021 LL sablé
RAL 9016 matt	RAL 7039 matt	RAL 9010 satin	RAL 9001 LL sablé	RAL 1247 GIBUS sablé
RAL 1013 matt	RAL 7016 matt	RAL 1013 satin	RAL 9006 LL sablé	CORTEN GIBUS sablé
RAL 7035 matt	BRONZE GIBUS matt	RAL 7035 satin	RAL 9007 LL sablé	
RAL 7030 matt	RAL 8019 matt	RAL 8017 satin	ANTHRACITE GIBUS sablé	
RAL 7032 matt	RAL 9005 matt	RAL 9010 sablé	DB 703 LL sablé	
RAL 9006 matt	RAL 8017 matt	RAL 9016 sablé	RAL 7016 LL sablé	

## Patente / Patenten

### Twist motion

**DE** System, das die Rotation der Lamellen von 0° bis 120° ermöglicht und somit das Öffnen und Schließen der Überdachung für ein immer angenehmeres Mikroklima fördert.

**NL** Systeem om de lamellen 0° tot 120° te draaien en bijgevolg de opening of sluiting van de afdekking te bevorderen, voor een steeds aangenaam microklimaat.

### Side seal

**DE** System, das die Isolierung des Überdachungsumfangs garantiert, sowohl durch eine Dichtung entlang des Innenrands als auch durch eine Dichtung auf jeder Lamelle.

**NL** Systeem dat de omtrekisolatie van de overkapping garandeert, zowel aan de hand van een afdichting langs de binnenrand als dankzij een afdichting langs elke lamel.

### Blade seal

**DE** Abdichtungssystem zwischen den Lamellen mit spezieller Multi-Flügeldichtung, die dank mehrerer Kontaktstellen effizient dazu beiträgt, Undurchlässigkeit für Wasser und Luft zwischen den Lamellen zu gewährleisten.

**NL** Afdichtingssysteem tussen de lamellen met speciale meerbladige afdichting die dankzij meerdere contactpunten efficiënt bijdraagt aan de ondoordringbaarheid voor water en lucht tussen de lamellen.

### Snow melt system (nur auf der Regenrinne) / Snow melt system (alleen op de goot)

**DE** Patentiertes Heizsystem der oberen Oberfläche der Lamellen, das der Eisbildung und der Ansammlung von Schnee auf der Überdachung vorbeugt.

**NL** Gepatenteerd verwarmingssysteem van het bovenste oppervlak van de lamellen om de ijsvorming en ophoping van sneeuw te voorkomen.

### Safe blades

**DE** Entwickeltes, patentiertes Kontrollsystem zur Bewegung der Sonnenschutzlamellen, das bei Kontakt von Fremdkörpern mit der Pergola die Sonnenschutzlamellen zum Stoppen bringt und umgehend die Bewegung wechselt.

**NL** Geëvolueerd gepatenteerd systeem voor de controle van de beweging van de zonwerende lamellen, om deze te stoppen in geval van aanraking met vreemde objecten en de beweging onmiddellijk om te keren.



## Beleuchtung / verlichting

**DE** Die bioklimatischen Pergolen können mit Beleuchtungssystemen von Gibus ausgestattet werden, sodass der Außenbereich auch abends nach Sonnenuntergang in der Freizeit genutzt werden kann. Für eine ansprechende und stimmungsvolle Beleuchtung der Pergola. Das Licht an der Umrandung hebt spielerisch die Formen hervor und das Farbenspiel schafft eine unbeschwernte Atmosphäre. Die optimale Lichtverteilung unter der Pergola gewährleistet ausreichende Helligkeit. Eine Vielzahl an Lösungen, alle mit LED-Technologie, die sich durch ihren niedrigen Stromverbrauch auszeichnet. WHITE Licht, Farbtemperatur 4000 K (auf Anfrage warmes Licht mit Farbtemperatur ca. 2700 K oder 3000 K ist auch erhältlich).

**NL** Dankzij de bioklimatische pergola's kan je ook na zonsondergang nog genieten van vrije momenten in de open lucht, met de verlichtingssysteem Gibus. De emotie van het licht vanuit elk gezichtspunt. De omtrekverlichting creëert de suggestie van de vormen; de kleurveranderingen zijn leuk om zien; de optimale verspreiding van het licht in de pergola zorgt voor een uitgesproken verlichting. Tal van oplossingen met een laag energieverbruik, dankzij het gebruik van de LED-technologie. Licht WHITE, temperatuur kleur 4000 K (op aanvraag warm licht met temperatuur kleur ongeveer 2700 K of 3000 K).



### Lamellen mit LED Spots / LED-spotjes geïntegreerd in de lamellen

**DE** In die Sonnenschutzlamellen integrierte rechteckige Led-Spots mit ein-er Leistungsaufnahme von 3 W pro Strahler. Garantiert die optimale Verteilung des Lichts auf der gesamten überdachten Fläche. Für eine korrekte Beleuchtung wird alle vier oder fünf Lamellen eine beleuchtete Lamelle eingefügt, mit Spots auf der Lamelle im Abstand von jeweils 50 cm.

**NL** Rechthoekige LED-spotjes van 3 Watt per lichtpunt geïntegreerd in de lamellen. Garandeert de optimale spreiding van het licht over de hele oppervlakte. Voor een correcte verlichting wordt een lichtpunt ingevoerd om de vier of vijf lamellen, met spotjes verspreid om de 50 cm in de lamel.

### LED Spots in der Regenrinne / LED-spotjes geïntegreerd in de goot

**DE** Rechteckige LED Spots, die in der Regenrinne an der Innenumrandung der Struktur auf jeder Seite installiert werden können. Die Spots mit jeweils 6 LEDs mit 3 W werden im Abstand von 50 cm eingebaut.

**NL** Rechthoekige LED-spotjes geïntegreerd in de interne omtrekgoot van de structuur, aan elke zijde. Geplaatst om de 50 cm en elk lichtpunt met een vermogen van 3 Watt.

### RGB LED-Strip / Strook LED RGB

**DE** RGB LED-Strip, das an der Innenumrandung der Struktur angebracht werden kann. Die Strips strahlen ein gleichmäßiges Licht ab und schaffen stimmungsvolle Farbeffekte. Mit der Fernbedienung kann nur eine Farbe eingestellt werden oder ein Programm mit automatischem Farbwechsel.

**NL** Strook LED RGB aangebracht op de binnenrand van de structuur. Projecteert aan de binnenkant een homogeen licht dat bijzonder suggestieve effecten creëert. Men kan een enkele kleur instellen of een automatisch programma instellen dat de kleuren continu varieert aan de hand van een afstandsbediening.

Farbpalette zur Verfügung /  
Beschikbaar gamma kleuren



## Automatisierungen / Automatisatie

**DE Fernsteuerung:** 6+3 -Kanal-Fernbedienung mit Wandhalter und siebbedruckten Aufschriften um: die Lamellen zu steuern, die LED-Beleuchtung ein- bzw. auszuschalten und deren Helligkeit zu steuern, die Farbszenarien der RGB-Lichtbänder zu steuern, die ans Steuergerät angeschlossenen Zip-Anlagen zu steuern.

**Windsensor:** windsensor 4 Impulse pro Umdrehung Die Lamellen öffnen sich um 33%, wenn der Wind den im Steuergerät eingestellten Grenzwert überschreitet.

**Regensensor:** die sensible Oberfläche (Kapazitiver Sensor) schließt bei Regen die Lamellen. Wird der Regensensor mit dem Temperatursensor verbunden, öffnet er die Lamellen bei Schneefall bis 90°.

**Schneesensor:** Wird der Temperatursensor mit dem Regensensor verbunden, öffnet er die Lamellen bei Schneefall bis 90° oder schaltet das Schneeräumungssystem (beheizbare Lamellen) ein.

**NL Afstandsbediening:** Draagbare zender 6+3 kanalen met bevestigingsclip aan de muur en druktoetsen. Maakt het mogelijk: de oriëntering van de lamellen te regelen op de bioklimatische pergola's, de inschakeling, uitschakeling en lichtsterkte van de LED-spotjes te regelen, de kleurscenario's RGB te beheren, de verticale zonwering sluitingstentent verbonden met de beheercentrale van de zonwering te regelen.

**Windsensor:** windmeter 4 impulsen per omdraaiing. Bij wind gaan de lamellen 33% open.

**Regensensor:** maakt het mogelijk regen te detecteren, de lamellen van de pergola sluiten naar 0°.

**Sneeuwsensor:** de regensensor is gekoppeld aan de temperatursensor en maakt het mogelijk de sneeuwval te detecteren, de lamellen van de pergola 90° te openen of het Snow Melt System in te schakelen.

## Steckdosen / stopcontacten

**DE** Die Steckdosen werden schon im Werk in die Stütze eingesetzt. Wenn nicht anders angegeben, befinden sie sich 40 cm oberhalb der Fußplatte.

**NL** De stopcontacten zijn reeds voorzien in de staander. Behalve indien anders aangegeven zijn ze gepositioneerd op een hoogte van 40 cm van de staander. De bekabeling op de structuur is ten laste van de opdrachtgever.



Französischer Schuko  
Franse Schuko



Europäischer Schuko  
Europese Schuko



Doppel-USB-Anschluss  
USB-stopcontact

## Misting System

**DE** In den Umfang der Struktur integriertes ampfernebelungssystem. Der Überdruck des Wassers erfolgt durch eine Hochdruckpumpe. Dank der patentierten Vernebelungsdüsen kann ein ultrafeiner Nebel gebildet werden, der aus Millionen Tröpfchen mit einer durchschnittlichen Größe von unter 10 Mikron besteht. Diese ultrafeinen Tröpfchen nehmen beim Verdampfen schnell die in der Umgebung vorhandene Wärme auf und werden zu Wasserdampf.

**NL** Systeem van verneveling van damp geïntegreerd in de rand van de structuur. Het water wordt onder druk gebracht via een hogedrukpomp. Dankzij de gepatenteerde verstuivingsmonden kan men een ultrafijne mist creëren bestaande uit miljoenen druppeltjes met een gemiddelde grote van minder dan 10 micron. Deze ultrafijne druppeltjes absorberen snel de warmte aanwezig in de omgeving en worden waterdamp.



## Gibus connect

**DE** Neue Wi-Fi-Schnittstelle für die Domotik-Steuerung. Gibus Connect (Daisy) ermöglicht: Auf der einen Seite die gleichzeitige Steuerung durch mehrere Nutzer; auf der anderen Seite auch die Fernsteuerung (es ist nicht notwendig, sich in der Nähe der Anlage aufzuhalten). Es ist ausreichend, Gibus Connect an den Wi-Fi-Router zuhause anzuschließen. Gibus Connect ist kompatibel mit Google Assistant und Amazon Alexa für die Sprachsteuerung sowie die Erstellung von komplexen Domotik-Routinen.

**NL** Nieuwe WiFi-interface voor domotica, Gibus connect (Daisy): enerzijds, het gelijktijdig regelen door meer gebruikers; anderzijds, het regelen op afstand (men hoeft niet vlak naast het systeem te staan). Het volstaat Gibus connect aan te sluiten op de WiFi-router van de woning. Gibus connect is compatibel met Google Assistant en Amazon Alexa voor de stemcontrole en de creatie van domoticaroutines, ook van complexe aard.



## sound system

**DE** Audioanlage mit Bluetooth-Verbindung und Lautsprechern. Die Anlage besteht aus einem Grundmodul und einem oder mehreren Peripheriemodulen, je nach Anzahl der Module der Pergola. Zu jedem Peripheriemodul gehören weitere zwei Lautsprecher. Die Audio-Module werden in den Lamellen installiert.

**NL** Geluidssysteem met bluetooth en luidsprekers. Het systeem bestaat uit een basiseenheid en een of meer randapparatuur, naargelang het aantal modules van de pergola, met nog eens twee luidsprekers voor elke randapparatuur. De geluidsmodules worden in de lamellen opgenomen.



## Glasschiebetüren Glisse / Glas schuifsystemen

**DE** Schiebbarer Glasscheiben mit monolithischem gehärtetem Glas ohne umlaufende Profile, welche die Realisierung von Glaseffekt erlauben. Die einzelnen Paneele gleiten leicht dank der Schlitten aus Edelstahl, die direkt mit dem Glas befestigt sind und auf Schienen gleiten, die parallel in der unteren Schiene integriert sind. Transparente Abdichtungen gewähren Wind- und Regenschutz zwischen einem und erhöhen dem anderen Paneel.

**NL** Systeem van schuivende glasramen met panelen van gehard glas zonder randprofiel, voor een effect "vol glas". De panelen lopen vlot dankzij wagens van roestvrij staal die rechtstreeks aan het glas bevestigd zijn en bewegen op parallelle rails geïntegreerd in de onderste geleider. Transparante afdichtingen bieden bescherming tegen wind en regen tussen het ene paneel en het andere paneel.



# PRODUKTDATENBLATT / PRODUCTFICHE

√ = serienmäßig/standaard • = auf Anfrage/op aanvraag - = nicht verfügbar/niet beschikbaar

		e-varia	e-twist
Technische Daten / Technische kenmerken	nach Maß / op maat	√	√
	maximale Größe Modul / maximale afmeting module	500 x 740 cm	500 x 750 cm
	Höhe unter Träger / hoogte onder dwarsbalk	standard: 240 cm (max 300 cm) / 240 cm (máx. 300 cm)	standard: 240 cm (max 300 cm) / 240 cm (máx. 300 cm)
	Abmessungen Bein / afmetingen staanders	17 x 17 cm	15 x 15 cm
	Höhe Rahmen / hoogte kader	31 cm	31 cm
	Abmessungen Lamellen / afmetingen lamellen	4,3 x 23,7 cm	4,3 x 23,7 cm
	Drehwinkel Lamellen / draaihoek lamellen	0° - 120°	0° - 120°
	Dichtes Schließen Lamellen / sluiting lamellen verzegeld	√	√
	Schalldämmung Lamellen / isolatie lamellen	•	•
	Modularität / modulariteit	√	√
	Fernsteuerung Pergola / afstandsbediening pergola	Funk 6+3 Kanäle 7 Funktionen / radio 6+3 kanalen 7 functies	Funk 6+3 Kanäle 7 Funktionen / radio 6+3 kanalen 7 functies
	Fernsteuerung Seitenmarkisen / afstandsbediening geïntegreerde	IO, Funk, Funk 6+3 Kanäle / IO, Radio, radio 6+3 kanalen	-
	Konfigurationen / configuraties	selbsttragende, frontal angebaut, seitlich angebaut / zelfdragend, lange zijde aanleunend, dwarszijde aanleunend	selbsttragende, frontal angebaut, seitlich angebaut, wall / zelfdragend, lange zijde aanleunend, dwarszijde aanleunend, wall
	Antrieb Lamellen / aansturing lamellen	2 Linearmotoren / 2 lineaire motoren	2 Linearmotoren / 2 lineaire motoren
	Antrieb Seitenmarkisen / aansturing geïntegreerde zonwering	Rohrmotor IO, Rohrmotor Funksteuerung, Standardrohrmotor / IO buismotor, radio gestuurde buismotor, standaard buismotor	-
	integrierter Wasserablauf / waterafvoer geïntegreerd	√	√
	Betriebstemperatur / bedrijfstemperatuur	-10°/+50°	-10°/+50°
	Schutzart / beschermingsniveaus	Linearmotor IP66, Steuergeräte IP54-IP55, Netzgeräte IP67, Rohrmotoren IP44 / lineaire motor IP66, regeleenheid IP54, voedingen IP67, tubulaire motoren IP44	Linearmotor IP66, Steuergeräte IP54-IP55, Netzgeräte IP67 / lineaire motor IP66, regeleenheden IP54, voedingen IP44
Farbtemperatur LEDs / temperatuur kleur ledlampjes	4000°K (WHITE Licht) - 2700°K und 3000°K (auf Anfrage warmes Licht) / 4000°K (licht WHITE) - 2700°K en 3000°K (op aanvraag warm licht)	4000°K (WHITE Licht) - 2700°K und 3000°K (auf Anfrage warmes Licht) / 4000°K (licht WHITE) - 2700°K en 3000°K (op aanvraag warm licht)	
Integrierte Fotovoltaikpaneele / zonnepanelen geïntegreerd	√	√	
Zubehör / accessoires	Zip-Screens / screens zip	•	•
	integrierte seitliche Verschlüsse / geïntegreerde zijdelingse zonwering	•	-
	Verglasungen / sluitingen met glassystemen	•	•
	Beleuchtung / verlichting	blade LED spotlight, perimetral LED spotlights, perimetral RGB strip LED lights / LED-spotjes lamellen, LED-spotjes omtrek, strook LED RGB omtrek	blade LED spotlight, perimetral LED spotlights, perimetral RGB strip LED lights / LED-spotjes lamellen, LED-spotjes omtrek, strook LED RGB omtrek
	Windsensor / winddetector	•	•
	Regensensor / regendetector	•	•
	Schneesensor / sneeuwdetector	•	•
	Temperatursensor / temperatuursensor	•	•
	integrierte Audio-Anlage / geluidssysteem geïntegreerd	•	•
	misting system	•	•
	Gibus Connect (Daisy) - Gibus Remote (T-Mate) / interface bediening van smartapparaten Gibus Connect (Daisy) - Gibus Remote (T-Mate)	•	•
	Heizgeräte / verwarmingen	•	•
Außenleuchten / spots	•	•	



√ = seriemäßig/standaard • = auf Anfrage/op aanvraag - = nicht verfügbar/niet beschikbaar

	e-varia	e-twist	
Garantie und Patente / garantie en brevetten	5 Jahre Garantie / garantie 5 jaar	√	√
	Patent / patenten	blade seal, twist motion, side seal, inner guide, quick assembly, snow melt	blade seal, twist motion, side seal, quick assembly, snow melt
	Hologramm für Rückverfolgbarkeit / hologram traceerbaarheid	√	√
Zertifizierungen / certificaties	Zertifizierung Windwiderstand / certificaties windweerstand	Min, Klasse 4 EN 13561 - Windstärke 7 bis Windstärke 12 (Beaufortskala) / min klasse 4 EN 13561 - windsterkte 7 tot windsterkte 12 (schaal van Beaufort)	Min, Klasse 4 EN 13561 - Windstärke 7 bis Windstärke 12 (Beaufortskala) / min klasse 4 EN 13561 - windsterkte 7 tot windsterkte 12 (schaal van Beaufort)
	Widerstand Schneelast / weerstand sneeuwlast	√ (Schneelast bei Windstille) / (sneeuwlast in afwezigheid van wind)	√ (Schneelast bei Windstille) / (sneeuwlast in afwezigheid van wind)
	Zertifizierung Qualicoat für Pulverbeschichtung / certificatie coating Qualicoat	√	√
	Geschmacksmuster / geregistreerd ontwerp	√	√
	Zertifizierung CE/UKCA EN 13561 - CPR 305/11 - Richtlinie 2006/42/EG - NT EN 60335-1 EN 60335-2-97 / Certificaties CE/UKCA EN 13561 - CPR 305/11 - Mach. Richtl. 2006/42/CE - NT EN 60335-1 EN 60335-2-97	√	√
	Strukturberechnungen nach EUROCODES / structurele berekeningen volgens EUROCODICI	√	√
	Berechnung nach ital. technischen Baubestimmungen DM 2018-CNR / berekeningen volgens technische normen voor de constructies DM 2018-CNR	√	√
	Anforderungen an Erdbebensicherheit nach ital. technischen Baubestimmungen DM 2018-CNR und Eurocodes / vereisten seismische weerstand volgens de technische constructienormen DM 2018-CNR en eurocodici	√	√
	Zertifizierung DIN EN 60598 LED-Leuchten / certificatie EN 60598 Ledlampjes	√	√
	Zertifizierung DIN EN 62031 LED-Module für Allgemeinbeleuchtung: Sicherheitsanforderungen / certificatie EN 62031 Safety Specification Led Lighting	√	√
	Zertifizierung Sonnenschutzlamellen gtot nach DIN EN 14501 / certificatie lamellen zonneprofiel EN 14501	√	√
	Zertifizierung Tücher gtot nach DIN EN 14501 / certificatie stoffen gtot EN 14501	√	.
	Zertifizierung Fotovoltaikmodule / Certificatie zonnepanelen CE-LVD (BT): EN IEC 61730-1   2; EN IEC 61215-1   2 CE-EMC: EN 61000-6-3, EN IEC 61000-6-1 ROHS: IEC 62321	√	√
Materialien und Farben / materialen en kleuren	Materialien / materialen	Aluminiumlegierungen, Edelstahl / aluminiumlegering, roestvrij staal	Aluminiumlegierungen, Edelstahl / aluminiumlegering, roestvrij staal
	Schrauben / schroeven	Edelstahl / roestvrij staal	Edelstahl / roestvrij staal
	Pulverbeschichtung / coatings	sehen Sie Seite 16 / zie pag. 16	

## Gibus: unsere Qualität / onze kwaliteit



**DE** Vom Markisenstoff bis zu den baulichen Details, von der Produktion bis zum Kunden: Gibus garantiert für hervorragende Qualität von Stoffen, Mechanismen und Verarbeitung und für einen ausgezeichneten Kundendienst und eine kompetente Beratung in den Verkaufsstellen.  
**NL** Van het frame tot de constructiedetails, van de productie tot de klant: de totale kwaliteit Gibus staat voor uitmuntendheid van de stoffen, mechanismen en bewerkingen, tot de assistentie en competentie waarop men kan rekenen in de verkooppunten.



**DE** Wir sind von der Qualität unserer Produkte voll und ganz überzeugt und geben deshalb 5 Jahre Garantie auf unsere Markisen. Die Garantiebedingungen sind detailliert in der „Bedienungs- und Wartungsanleitung“ enthalten, die den Produkten beiliegt.  
**NL** Wij zijn de grootste voorstanders van de kwaliteit van onze producten, daarom bieden we ook een garantie van 5 jaar. De garantievoorwaarden worden gedetailleerd weergegeven in de handleiding voor „gebruik en onderhoud“ die elk product vergezelt.



**DE** Modernste Fertigungstechnologie und handwerkliche Sorgfalt bei der Fertigstellung für Mechanismen, die lange Zeit funktionieren.  
• Gestell aus Aluminium-Leichtmetalllegierung.  
• Details aus Edelstahl  
• Die Verchromung vom Aluminium schützt auch kleine und schwer zugängliche Teile vor Witterungseinflüssen.  
**NL** Geavanceerde bouwtechnologieën en ambachtelijke zorg voor de afwerkingen, voor mechanismen die lang meegaan.  
• Structuur in lichte aluminiumlegering  
• Details in INOX  
• Chrom om ook de meest verafgelegen en verborgen onderdelen te beschermen tegen de aantasting door externe elementen



**DE** Eine Auswahl an 600 Mustern, die mit den anderen Teilen vom Gestell kombiniert werden können. Viele Möglichkeiten für eine Maßanfertigung, ganz so wie beim italienischen Schneider.  
• Stoffe mit TEFLON-Behandlung, UV-beständig, regenfest, beständig gegen Smog und Schimmelbildung  
• Nähte mit TENARA® Garn mit 10 Jahren Garantie gegen Verschleiß.  
• Zwei Serien mit Spezialstoffen auf PVC für den absoluten Sonnen- und Regenschutz.  
• Neue Polyesterstoffe für bessere Leistung.  
• Screen und Soltis Stoffe um Sie zu schützen aber ohne das Licht zu verzichten.  
**NL** Een collectie van 600 dessins, coördineerbaar met de andere onderdelen van de structuur. Tal van mogelijkheden voor een systeem op maat, net zoals in het atelier van een Italiaans kleermaker.  
• Stoffen met TEFLON-behandeling om te weerstand aan zon, regen, smog, schimmels  
• Stiksels in TENARA®-draad met garantie 10 jaar tegen slijtage  
• Verduisterende PVC voor de totale bescherming zon-regen  
• Nieuwe stoffen in polyester voor betere prestaties  
• Screen en Soltis om u te beschutten tegen de zon zonder af te zien van het licht



**DE** Solide und robuste Pergola mit zertifizierter Sicherheit, die den in der Europäischen Gemeinschaft geltenden Vorschriften entsprechen. CE/UKCA-Kennzeichnung, die nach Vorgabe der Europäischen Norm EN 13561 Pflicht ist. Gibus testet alle Markisen, um für die Windbeständigkeit der Markisen nach Vorgabe der europäischen Norm EN 13561 garantieren zu können. Klasse 4.  
**NL** De gecertificeerde veiligheid van een stevige en robuuste pergola, dat voorop loopt ten opzichte van de Europese richtlijnen. CE/UKCA-markering, verplicht op de pergola's in overeenstemming met de Europese richtlijn EN 13561. Gibus test alle zonwering om de weerstand tegen de wind te testen, in overeenstemming met de Europese richtlijn EN 13561. Windclassificering: klasse 4.



**DE** Für Fragen und weitere Informationen steht Ihnen jederzeit gerne unser Fachmann von Gibus zur Verfügung, der sich den Installationsort anschaut, Sie berät und Ihnen einen genauen Kostenvorschlag erstellt.  
**NL** Voor alle specifieke informatie staat de Specialist van Gibus tot uw beschikking: voor een inspectiebezoek, voor meer gericht advies of een gedetailleerde prijsopgave. Vind het dichtstbijzijnde verkooppunt op [www.gibus.com](http://www.gibus.com).



**DE** Gibus verwendet fälschungssichere und holographische Technologie mit einem alphanumerischen Code. Das ist die unzweideutige Unterschrift der Qualität und der Authentizität von Gibus. Dieses System schützt die Kunden und garantiert hohe Transparenz: Originalität, Herkunftsland und Qualität der Stoffe werden erklärt.  
**NL** Gibus is voorzien van een hologram tegen vervalsing met een unieke alfanumerieke code. Dit is het eenduidig bewijs van de authenticiteit en de kwaliteit van Gibus. Een systeem dat de eindklant beschermt en borg staat voor maximale transparantie: de originaliteit, oorsprong en kwaliteit van de materialen worden aangegeven.



**DE** Wir zertifizieren uns und unsere Produkte, weil wir ein Höchstmaß an Wohlbefinden für alle gewährleisten wollen. Die ISO 9001-Zertifizierung bescheinigt, dass das Qualitätsmanagementsystem des Unternehmens anerkanntermaßen einen hohen Standard erfüllt. Die Zertifizierung nach ISO 45001 gewährleistet, dass das Managementsystem der entsprechenden Norm entspricht und informiert die Mitarbeiter und die Öffentlichkeit darüber, dass das Unternehmen die Gesundheit und Sicherheit seiner Mitarbeiter schützt, indem es organisatorische, instrumentelle und wirtschaftliche Mittel bereitstellt.  
**NL** We certificeren onszelf en onze producten omdat we het hoogste niveau van welzijn voor iedereen willen garanderen. De ISO 9001-certificering bevestigt dat het kwaliteitsmanagementsysteem van het bedrijf is erkend als zijnde in overeenstemming met de standaard van uitmuntendheid. De ISO 45001-certificering garandeert dat het managementsysteem voldoet aan de referentiestandaard en communiceert aan werknemers en de gemeenschap dat het bedrijf de gezondheid en veiligheid van zijn werknemers beschermt door organisatorische, instrumentele en economische middelen beschikbaar te stellen.



# ENERGY PERGOLA

---

E-VARIA

---

E-TWIST

---



entwickelt in Zusammenarbeit mit /  
ontwikkeld in samenwerking met



DE Fotos, Zeichnungen, Farben und Texte dienen nur zu Illustrationszwecken. Deshalb sind sie nicht vertraglich bindend. Für das Unterschreiben des Vertrages, bitte, nehmen Sie Bezug auf die geltende Gibus Preisliste. Gedruckt von Grafiche Gemma - Mai 2023

NL Foto's, tekeningen, kleuren en teksten dienen als voorbeeld en hebben geen enkele contractuele waarde. Voor het ondertekenen van het contract, raadpleeg de tarieflijst van Gibus. Gedrukt door Grafiche Gemma - Mei 2023

Gibus Via L. Einaudi, 35 - 35030 Saccolongo (Pd - Italy) - [www.gibus.com](http://www.gibus.com)  
3D images: Fragment Architecture - Graphic design: Santacroce DDC